

# NIEDERSCHRIFT

## VERTEILER: 3.1.2 öffentlich

<b>Körperschaft</b>	: Stadt Norderstedt	
<b>Gremium</b>	: Stadtvertretung, STV/033/ X	
<b>Sitzung am</b>	: 25.10.2011	
<b>Sitzungsort</b>	: Plenarsaal Rathausallee 50, 22846 Norderstedt	
<b>Sitzungsbeginn</b>	: 19:00	<b>Sitzungsende</b> : 19:25

### Öffentliche Sitzung

**Es folgte eine nichtöffentliche Sitzung**

Das Ergebnis der Beratung ergibt sich aus den Anlagen, die Bestandteil dieser Niederschrift sind.

### Genehmigt und wie folgt unterschrieben:

Vorsitzende/r	: gez.	Kathrin Oehme
Schriftführer/in	: gez.	Nadine Peters

## TEILNEHMERVERZEICHNIS

Körperschaft	: Stadt Norderstedt
Gremium	: Stadtvertretung
Sitzungsdatum	: 25.10.2011

### Sitzungsteilnehmer

Vorsitz

**Frau Kathrin Oehme**

Teilnehmer

**Frau Naime Basarici**  
**Herr Hans-Georg Becker**  
**Herr Miro Berbig**  
**Herr Arne - Michael Berg**  
**Herr René Bülow**  
**Herr Tobias Claßen**  
**Frau Annemarie Ebert**  
**Herr Uwe Engel**  
**Frau Katrin Fedrowitz**  
**Herr Peter Gloger**  
**Herr Frank Grzybowski**  
**Frau Dagmar Gutzeit**  
**Frau Sybille Hahn**  
**Herr Harald Hattendorf**  
**Frau Gabriele Heyer**  
**Herr Thomas Jäger**  
**Herr Helmuth Krebber**  
**Frau Marlis Krogmann**  
**Herr Jürgen Lange**  
**Frau Ariane Last**  
**Herr Gert Leiteritz**  
**Herr Christoph Mendel**  
**Frau Petra Müller-Schönemann**  
**Herr Joachim Murmann**  
**Herr Günther Nicolai**  
**Frau Heideltraud Peihs**  
**Frau Maren Plaschnick**  
**Herr Dr. Norbert Pranzas**  
**Herr Klaus Rädiker**  
**Herr Volker Schenppe**  
**Herr Wolfgang Schmidt**  
**Herr Klaus-Peter Schroeder**  
**Herr Dietmar Schulz**  
**Herr Joachim Schulz**  
**Herr Arne Schumacher**

**Herr Karl Heinrich Senckel**  
**Herr Emil Stender**  
**Herr Heinz-Werner Tyedmers**  
**Herr Bodo von Appen**  
**Frau Doris Vorpahl**  
**Herr Friedhelm Voß**  
**Frau Ruth Weidler**  
**Frau Gisela Wendland**  
**Herr Ulf Woitakowski**  
**Herr Hans-Joachim Zibell**

Verwaltung

<b>Frau Siegfried Becker</b>	<b>Amt 10</b>
<b>Herr Hauke Borchardt</b>	<b>FB 106</b>
<b>Herr Thomas Bosse</b>	<b>Erster Stadtrat</b>
<b>Herr Hans-Joachim Grote</b>	<b>Oberbürgermeister</b>
<b>Frau Waltraud Mirow</b>	<b>FB 105</b>
<b>Frau Nadine Peters</b>	<b>Fachbereich 102, Protokoll</b>
<b>Frau Anette Reinders</b>	<b>Zweite Stadträtin</b>
<b>Herr Alex Stäcker</b>	<b>FB 102</b>

sonstige

<b>Herr Dr. Reinhard Zahn</b>	<b>Seniorenbeirat</b>
-------------------------------	-----------------------

**Entschuldigt fehlten**

Teilnehmer

**Frau Ute Algier**  
**Herr Peter Holle**  
**Herr Johannes Paustenbach**

4  
**VERZEICHNIS DER**  
**TAGESORDNUNGSPUNKTE**

Körperschaft	: Stadt Norderstedt
Gremium	: Stadtvertretung
Sitzungsdatum	: 25.10.2011

**Öffentliche Sitzung**

**TOP 1 :  
Begrüßung und Feststellung der Beschlussfähigkeit**

**TOP 2 :  
Beratung und Beschlussfassung zur Tagesordnung**

**TOP 3 :  
Berichte der Stadtpräsidentin**

**TOP 4 :  
Berichte des Oberbürgermeisters**

**TOP 5 :  
Einwohnerfragestunde**

**TOP 6 : A 11/0327  
Umbesetzung im Bildungswerkeausschuss; hier: Antrag der Fraktion DIE LINKE vom 23.08.2011**

**TOP 7 : A 11/0442  
Umbesetzung im Sozial- und Jugendhilfeausschuss, Neuwahl des stv. Vorsitzenden im Sozialausschuss; hier: Antrag der FDP-Fraktion vom 05.10.2011**

**TOP 8 : B 11/0333  
Entsorgung von Verkaufsverpackungen aus Papier, Pappen und Kartonagen (PPK)**

**TOP 9 : B 11/0335  
Kulturförderrichtlinien der Stadt Norderstedt; hier: Neufassung zum 01.01.2012**

**TOP 10 : B 11/0342/1  
Jahresabschluss der Stadtwerke Norderstedt für das Wirtschaftsjahr 2010**

**TOP 11 : B 11/0341  
Programm "Aktive Stadt- und Ortsteilzentren"  
hier: Beschluss zu den Grundsätzen für die Umsetzung des Verfügungsfonds für die städtebauliche Gesamtmaßnahme "Schmuggelstieg"**

**TOP 12 : B 11/0411/1  
Finanzierung Treuhandbereich Strategische Flächensicherung**

**Nichtöffentliche Sitzung**

**TOP 13 : B 11/0410  
Liegenschaftsangelegenheit**

## TAGESORDNUNGSPUNKTE

Körperschaft	: Stadt Norderstedt
Gremium	: Stadtvertretung
Sitzungsdatum	: 25.10.2011

### Öffentliche Sitzung

#### **TOP 1:**

#### **Begrüßung und Feststellung der Beschlussfähigkeit**

Frau Oehme begrüßt die Anwesenden, eröffnet die Sitzung, stellt die form- und fristgerechte Ladung sowie die Beschlussfähigkeit bei 46 Mitgliedern fest.

#### **TOP 2:**

#### **Beratung und Beschlussfassung zur Tagesordnung**

#### **Abstimmung über die vorliegende Tagesordnung:**

Bei 46 Ja-Stimmen einstimmig beschlossen.

#### **TOP 3:**

#### **Berichte der Stadtpräsidentin**

Keine Berichte der Stadtpräsidentin.

#### **TOP 4:**

#### **Berichte des Oberbürgermeisters**

Keine Berichte des Oberbürgermeisters.

#### **TOP 5:**

#### **Einwohnerfragestunde**

Frau C. Klueß, wohnhaft im Kohfurth, fragt zum Schreiben des Herrn Schraders bezüglich des Themas „Berliner Allee“ vom 23.10.2011.

Frau Oehme antwortet direkt.

Frau Klueß ist mit der Protokollierung ihrer persönlichen Daten einverstanden.

**TOP 6: A 11/0327****Umbesetzung im Bildungswerkeausschuss; hier: Antrag der Fraktion DIE LINKE vom 23.08.2011****Beschluss:**Bildungswerkeausschuss

Abberufung: Helga Paulsen stv. Mitglied bürgerlich  
Bei 46 Ja-Stimmen einstimmig beschlossen.

Neubenennung: Miro Berbig stv. Mitglied  
Bei 46 Ja-Stimmen einstimmig beschlossen.  
(Protokollberichtigung vom 31.10.2011)

**TOP 7: A 11/0442****Umbesetzung im Sozial- und Jugendhilfeausschuss, Neuwahl des stv. Vorsitzenden im Sozialausschuss; hier: Antrag der FDP-Fraktion vom 05.10.2011****Beschluss:****Ausschussumbesetzung im Sozialausschuss**

Abberufung des stv. Mitgliedes Oliver Weber  
Bei 46 Ja-Stimmen einstimmig beschlossen.

Abberufung als Mitglied Marlis Krogmann  
Bei 46 Ja-Stimmen einstimmig beschlossen.

Neubenennung als Mitglied Oliver Weber  
Bei 46 Ja-Stimmen einstimmig beschlossen.

Neubenennung als stv. Mitglied Marlis Krogmann  
Bei 46 Ja-Stimmen einstimmig beschlossen.

Neuwahl des stv. Ausschussvorsitzenden Oliver Weber  
Bei 46 Ja-Stimmen einstimmig beschlossen.

**Ausschussumbesetzung im Jugendhilfeausschuss**

Abberufung des stv. Mitgliedes Tobias Claßen  
Bei 46 Ja-Stimmen einstimmig beschlossen.

Neubenennung als stv. Mitglied Petra Schulze-Fasel  
Bei 46 Ja-Stimmen einstimmig beschlossen.

Frau Oehme eröffnet den Schnelldurchgang.

**TOP 8: B 11/0333****Entsorgung von Verkaufsverpackungen aus Papier, Pappen und Kartonagen (PPK)****Beschluss.**

Dem Abschluss des Vertrages über die Entsorgung gebrauchter Verkaufsverpackungen aus Papier/Pappe/Kartonagen (PPK) zwischen der Stadt Norderstedt und der Firma Vfw GmbH, Max-Planck-Straße 42, 50858 Köln, wird in der Anlage 1 zugestimmt.

**Abstimmung:**

Bei 46 Ja-Stimmen einstimmig beschlossen.

**TOP 9: B 11/0335****Kulturförderrichtlinien der Stadt Norderstedt; hier: Neufassung zum 01.01.2012****Beschluss.**

Die Kulturförderrichtlinien der Stadt Norderstedt werden in der Fassung der Anlage 1 zur Vorlage B 11/ 0335 mit Wirkung vom 01.01.2012 beschlossen.

**Abstimmung:**

Bei 46 Ja-Stimmen einstimmig beschlossen.

**TOP 10: B 11/0342/1****Jahresabschluss der Stadtwerke Norderstedt für das Wirtschaftsjahr 2010**

Frau Plaschnick stellt für die GALiN-Fraktion folgenden Änderungsantrag:

„Zu 2. Der ausgewiesene Jahresgewinn in Höhe von 4.855.045 Millionen Euro wird ungekürzt an die Stadt Norderstedt ausgeschüttet.“

Abstimmung über den Änderungsantrag:

Bei 10 Ja- und 36 Nein-Stimmen mehrheitlich abgelehnt.

**Beschluss.**

1. Die Stadtvertretung stellt den Jahresabschluss der Stadtwerke Norderstedt für das Wirtschaftsjahr 2010 mit folgenden Werten fest:

<i>Bilanzsumme</i>	.....	174.531.599,06. EUR
<i>Summe der Erträge</i>	.....	107.221.467,46. EUR
<i>Summe der Aufwendungen</i>		102.366.422,20 EUR
<i>Jahresgewinn</i>	.....	4.855.045,26 EUR .

2. Die Stadtvertretung beschließt, vom Jahresgewinn einen Betrag in Höhe von 1.500.000,00 EUR in die Rücklagen einzustellen und den verbleibenden Jahresgewinn in Höhe von 3.355.045,26 EUR an die Stadt auszuschütten.

**Abstimmung:**

Bei 36 Ja-, 6 Nein-Stimmen und 4 Enthaltungen mehrheitlich beschlossen.

**TOP 11: B 11/0341****Programm "Aktive Stadt- und Ortsteilzentren"****hier: Beschluss zu den Grundsätzen für die Umsetzung des Verfügungsfonds für die städtebauliche Gesamtmaßnahme "Schmuggelstieg"****Beschluss:**

Die Grundsätze für die Umsetzung des Verfügungsfonds für die städtebauliche Gesamtmaßnahme „Schmuggelstieg“ wird wie in der Anlage 1 zur Vorlage Nr. B 11/0341 beschlossen.

Auf Grund des § 22 GO waren keine/folgende Ausschussmitglieder / Stadtvertreter von der Beratung und Beschlussfassung ausgeschlossen; sie waren weder bei der Beratung noch bei der Abstimmung anwesend:

**Abstimmung:**

Bei 46 Ja-Stimmen einstimmig beschlossen.

**TOP 12: B 11/0411/1****Finanzierung Treuhandbereich Strategische Flächensicherung****Beschluss:**

Die Aufnahme eines Kreditrahmens für den städtischen Treuhandbereich „Strategische Flächensicherung“ bis zu 5 Mio. € für eine Laufzeit von 10 Jahren wird beschlossen. Die Stadt Norderstedt übernimmt die Ausfallbürgschaft.

**Abstimmung:**

Bei 46 Ja-Stimmen einstimmig beschlossen.